

T 720 nc 4

L'Aubépin fleuri

[.....]
Dans son chemin, elle rencontre une dame qui dit :
— Où vas-tu ?
— Porter le goûter à mon père.
— Tu portes de la viande... Tous les *ous* qu'il va jeter, ramasse-les dans une serviette et jette-les dans ce petit buisson.
Le père disait :
— Pourquoi [les] ramasses-tu ?
— Pour m'amuser.
Elle [le] fait, [les met] dans la serviette [et les jette dans] le buisson.
[.....]

*Maman m'a tué
Ma sœur m'a porté
Mon père m'a mangé
Ma sœur m'a ramassé
Dans un p'tit buisson d'auperpin fleuri
Mami cuit (ter)¹*

Recueilli à Montifaut², Cne de Murlin, s.d., auprès d'un inconnu. Titre original : [L']Aubépin fleuri³. Arch., Ms 55/7, Feuille volante Montifaut/27A.

Pas de marque de transcription de P. ni de G. Delarue.

Ne figure pas au Catalogue.

¹ Le dernier vers de la formulette est écrit très lisiblement. Pour : m'a mis cuit ? Cette formulette fait partie du relevé de M., Ms 55/7, Net 2.6, Formulettes, T 720, textes, f.1, pièce 2.

Dans le relevé, le dernier vers est différent : Pit Tuitt Tuitt.

Marque : Vu à la plume.

² Noté à la plume en travers du f., de même que le titre et Jean de l'ours un autre conte su probablement par le même informateur. Il s'agit probablement d'un Carroué cité par Millien voir T 720, 12, Exposé de Millien, début du f. 2. Un Carroué a donné en effet le T 301 B, 25, Jean de l'ours.

M. signale aussi à Murlin un(e) Bourdier (Murlin) Voir T 720, Analyse et choix des versions, note 5 et Ms 55/8, Formulettes, liste, f.2, pièce 8, quatrième nom, probablement T 720,7.

³ Au crayon sous la formulette : Tantôt fille, tantôt garçon, remarque qui s'applique uniquement à l'enfant qui n'est pas aimé par la mère.